



Scorniciatrice **MEGA** Four-sided spindle moulder



Scorniciatrice **MEGA** Four-sided spindle moulder



Basamento a struttura chiusa in acciaio stabilizzato: indeformabilità nel tempo e totale assenza di vibrazioni.

Base with closed structure in stabilized steel: indeformable in time and total absence of vibrations.

La scorniciatrice Casolin è stata progettata dedicando particolare cura allo studio dei principi generali di lavorazione: il risultato è una macchina con una elevata flessibilità alle diverse operazioni associata ad una semplicità di utilizzo che facilita l'approccio all'operatore. La scelta dei processi di lavorazione e dei materiali è stata fatta al fine di ottenere una elevata precisione del pezzo finito e una lunga durata nel tempo di tutti i componenti. L'assemblaggio e il collaudo sono eseguiti da personale qualificato con decennale esperienza nel settore.

La ditta Casolin mette a disposizione i propri tecnici per illustrare il funzionamento della macchina e per ottenere i risultati richiesti da ciascun cliente.

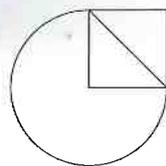
The Casolin four-sided spindle moulder has been designed with particular attention to the general working principles: the result is a machine with a high degree of flexibility in the different operations, associated with an ease of use that facilitates the approach for the operator. The choice of processing methods and materials was made with a view to obtaining a high degree of precision of the finished piece and long life of all the parts. Assembly and testing were carried out by qualified personnel with decades of experience in the sector.

Casolin places its technical personnel at the disposal of the clientele to explain the operation of the machine and obtain the results required by each client.

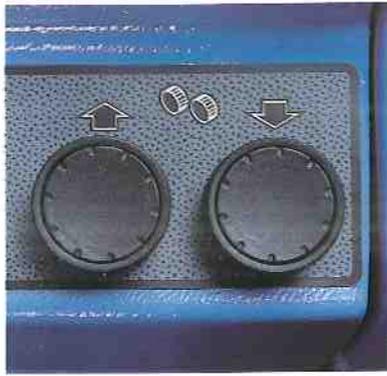


Linea ergonomica e curata nei particolari: comandi bene in vista con una simbologia chiara e facilmente intuibile.
Cabina in acciaio per la sicurezza dell'operatore.

Ergonomic line, attention to details:
controls in plain sight with clear, easy to understand icons.
Cabinet in steel for operator safety.



casolin



Gruppo avanzamento con regolazione indipendente rispetto alla regolazione del 4° albero-spessore.

Movimento verticale della traversa motorizzato con bloccaggio automatico-pneumatico in 3 punti (nel mezzo alle 2 estremità) a garanzia di un perfetto parallelismo del pezzo finito.

Forward motion drive unit with independent adjustment with respect to adjustment of the 4th shaft for thickness.

Vertical drive of motor-operated cross-beam with automatic-pneumatic stops at three 3 points (in the middle and at the 2 ends) to guarantee perfect parallelism of finished piece.



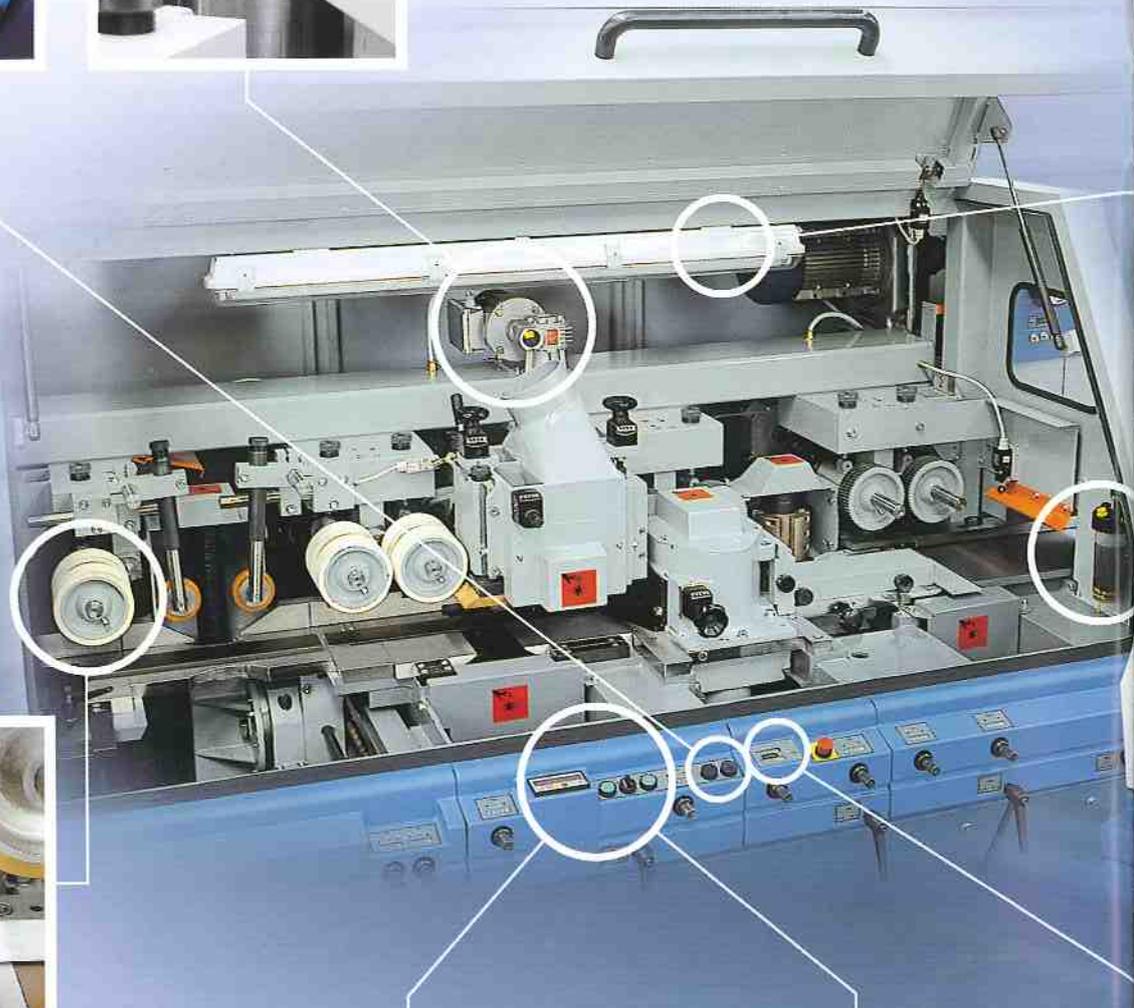
Avanzamento con riduttori a vite senza fine e giunti cardanici per un trascinamento regolare: rullo di traino inferiore di serie per un'uscita sicura dei pezzi.

Rulli di gomma ricoperti di una speciale miscela antiusura che ne aumenta notevolmente la durata: elevate prestazioni di traino con qualsiasi tipo di legno. Movimento verticale della traversa motorizzato con bloccaggio in 3 punti (nel mezzo e alle 2 estremità) a garanzia di un perfetto parallelismo del pezzo finito.

Forward motion with reduction wormscrews and cardan joints for regular drive: lower drive roller installed as standard equipment for safe exit of pieces.

Rubber rollers coated in a special wear-resistant material that considerably extends their life: high drive performance with any type of wood.

Vertical drive of motor-operated crossbeam with stops at three 3 points (in the middle and at the 2 ends) to guarantee perfect parallelism of finished piece.



Indicatore digitale elettronico DUPLEX sul 4° albero: aggiornamento automatico dell'altezza del pezzo finito al cambio del diametro utensile. Vengono eliminate tutte le operazioni manuali di messa a punto con notevole risparmio di tempo nelle fasi di attrezzaggio-macchina.

Movimento verticale motorizzato del 4° albero indipendente dal movimento del gruppo avanzamento: maggiore flessibilità di lavorazione. Elevata precisione di misurazione garantita dall'applicazione di Ecoder (di serie).

DUPLEX electronic digital indicator on 4th shaft: automatic update of height of finished piece on changing of tool diameter. All manual operations of setup are eliminated for maximum time savings in the machine-tooling stage.

Motor-operated vertical drive of 4th shaft, regardless of movement of forward drive unit for more flexibility of processing.

High precision of measurement guaranteed by application of encoders (installed as standard equipment on all machines).

Lubrificazione guide di scorrimento centralizzata, ad olio con pompa manuale: certezza di un'efficace distribuzione su tutte le parti in movimento con il semplice azionamento della leva. Notevole risparmio di tempo (di serie sulla macchina).

Centralized lubrication of sliding guides, with oil applied by manual pump; certainty of effective distribution differentiated on all moving parts by simple movements of the lever. Considerable time savings (installed as standard equipment on all machines).



Luce interno cabina
Booth lights

Pressore entrata albero superiore diviso in tre parti per garantire l'aderenza con il piano indipendentemente dalla regolarità e dalla dimensioni del pezzo.

Press at inlet of upper shaft divided into three parts to ensure adherence with table regardless of regularity and size of piece.



Indicatore digitale meccanico per la regolazione contemporanea dei pressori in entrata e in uscita del 3° albero e della piastra del piano con riferimento al diametro dell'utensile per una rapida regolazione. Volantino regolazione piastra 2° albero.

Digital indicator (mechanical) for simultaneous regulation of pressers at inlet and outlet of 3rd shaft and table plate with reference to diameter of tool for rapid adjustment. Handle for table adjustment 2° shaft.

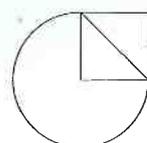


Indicatore digitale meccanico a doppia lettura sul 3° albero con aggiornamento automatico della misura della larghezza del pezzo finito a variare del diametro utensile. Elevata semplificazione delle operazioni di attrezzaggio-macchina (di serie).

Digital indicator (mechanical) with double reading on 3rd shaft with automatic update of measurement of width of finished piece according to the variation of the tool diameter. Extreme simplification of machine-tooling operation (installed as standard equipment on all machines).

Lubrificazione piano: tappo serbatoio olio esterno alla macchina per un riempimento veloce, da una posizione comoda (di serie)

Lubrication of table: external oil tank cap on machine for rapid filling, from a comfortable position (installed as standard equipment on all machines).



casolin

Luce interno cabina
Booth light

Regolazione pressione rulli gruppo avanzamento
Drive roller pressure adjustment

Lubrificazione piano automatica da pannello comandi, con regolazione del dosaggio in tre punti per assicurare, senza sprechi, un velo d'olio tra pezzo e piano (di serie sulla macchina).

Automatic lubrication of table from control panel, with regulation of amount in three points to ensure a film of oil between piece and table, without waste (installed as standard equipment on all machines).

Sblocco freni motori
Motor brakes release

Selettore lavorazione automatica/manuale
Automatic/manual operation mode selector

Pulsante di emergenza
Emergency button

Movimentazione gruppo avanzamento
Forward motion drive unit movement

Regolazione velocità gruppo avanzamento
Forward motion drive unit speed adjustment

Interruttori avviamento motori
Motor start buttons



casolin



INNOVATIVO QUADRO ELETTRICO

REVOLUTIONARY ELECTRIC BOARD

Controllo numerico (optional): posizionamento simultaneo a CNC del 3° e 4° albero .

Introduzione misure pezzo finito dal programmatore: veloce e preciso garantito dall'applicazione di Encoder.

Visualizzazione quote pezzo finito complete del diametro degli utensili: totale affidabilità nell'esecuzione dei programmi di lavoro.

Impostazione automatica della velocità di avanzamento a seconda del grado di finitura desiderato.

Schermo a cristalli liquidi: definizione chiara dei comandi con simbologia di immediata comprensione.

Possibilità di memorizzare fino a 600 diversi tipi di programmi con vista grafica della sezione del profili.

A richiesta possono essere installate librerie personalizzate di diverse sezioni di profili a seconda delle esigenze del cliente.

Possibilità di gestire dall'ufficio con PC la programmazione, tramite collegamento seriale.

Numerical control (optional): simultaneous positioning by CNC of 3rd and 4th shaft. Entering of finished piece measurements by programmer: rapid and accurate positioning guaranteed by application of encoders (+/- 0,1 mm).

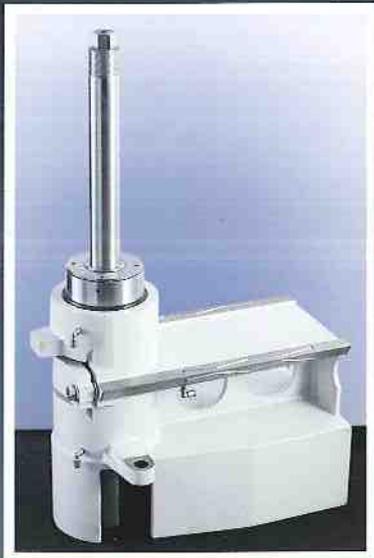
Display of finished piece measurements complete with tool diameters: work program execution totally reliable.

Automatic setting of forward motion depending on degree of finishing desired.

Liquid crystal display: clearly defined controls with readily comprehensible control icons. Ability to memorize up to 600 different programs with graphic display of the profile cross section.

On request, custom libraries of different profile cross sections can be installed according to the needs of the client.

Ability to manage programming from office PC by serial connection.



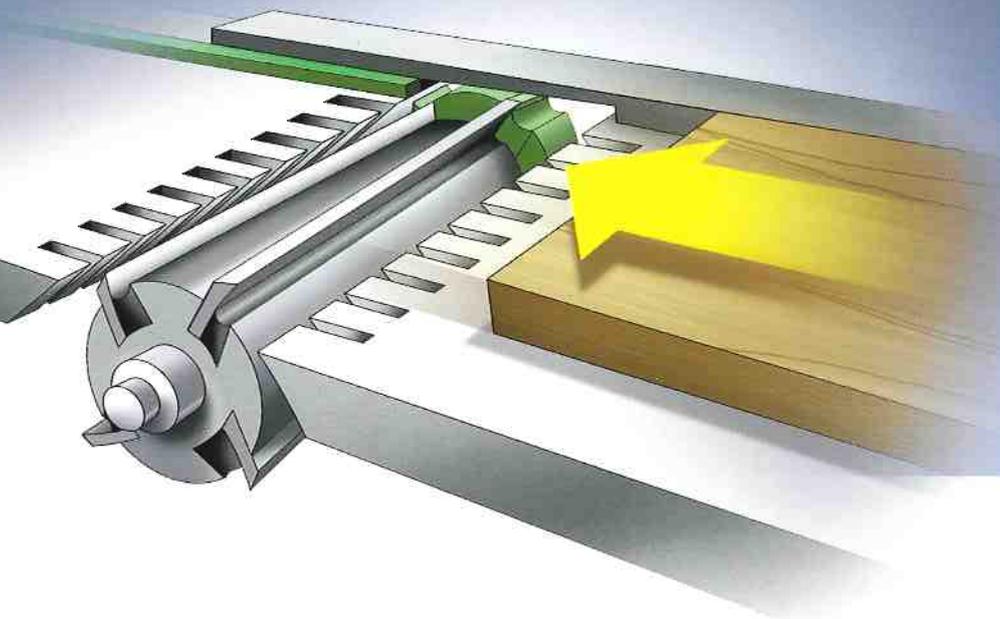
Rulli di avanzamento in entrata con regolazione assiale: centraggio rapido a seconda della larghezza del pezzo.
Canali lubrificazione piano.

Drive rollers on entrance with axial regulation: rapid centering according to width of piece.
Table lubrication ducts.



Alberi ad alta precisione senza vibrazioni con anello raschiapolvere nel cilindro del movimento assiale, per una lubrificazione senza polvere e una costante scorrevolezza. Raccordi per lubrificazione centralizzata.

High precision shaft free of vibrations with dust scraper ring in axial drive cylinder for lubrication without dust and constant glide. Couplings for centralized lubrication.

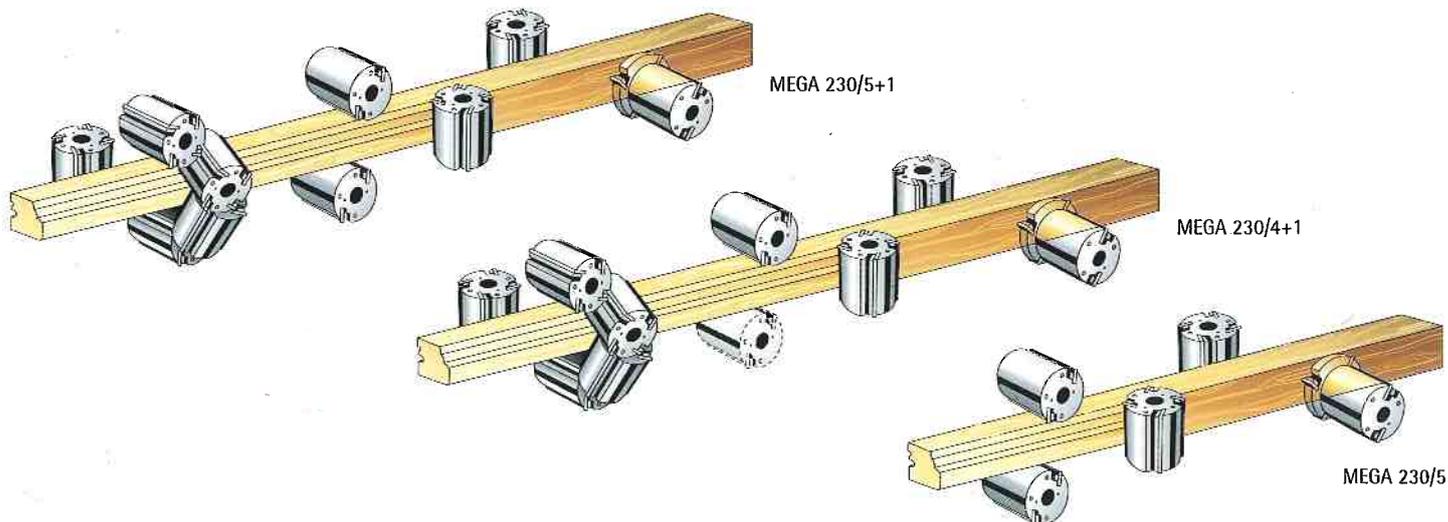


Albero prepialla con squadra rasante fornita di serie per la 5 alberi e con squadra rasante mobile per la 4+1 e la 5+1 per migliorare la precisione della raddrizzatura del legno.

Pre-planing shaft with shaving square installed as standard equipment for the 5 shafts and with movable shaving square for the 4+1 and 5+1 models to enhance the accuracy of wood straightening.

POSIZIONI DI LAVORO DEGLI ALBERI

SHAFT WORKING POSITION



MEGA 230/5+1

MEGA 230/4+1

MEGA 230/5

DATI TECNICI

Larghezza pezzo finito con utensili ø125
Altezza pezzo finito con utensili ø125 e ø100 su universale
Potenza motore standard su alberi verticali
Potenza motore standard su alberi orizzontali
Potenza motore albero universale
Potenza motore avanzamento
Velocità avanzamento
Rullo di traino inferiore motorizzato
Diametro alberi
Lunghezza utile alberi orizzontali
Lunghezza utile alberi verticali
Lunghezza utile albero universale
Diametro utensile piolla a filo
Diametro utensile rasante
Diametro utensili orizzontali e verticali
Diametro utensile universale
Regolazione assiale alberi orizzontali
Regolazione assiale alberi verticali
Velocità rotazione alberi
Diametro rulli di avanzamento
Lunghezza piano prepialla
Regolazione piano prepialla
Regolazione guida entrata
Lubrificazione del piano automatica
Lubrificazione centralizzata con pompa manuale
Luce cabina
Diametro Bocche aspirazione alberi verticali
Diametro Bocche aspirazione alberi orizzontali
Diametro Bocche aspirazione albero universale

I dati tecnici non sono impegnativi e possono essere variati per miglioramenti.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Width of finished piece with ø 125 tools	20 ÷ 230 mm
Height of finished piece with ø 125 and ø 100 tools on universal shaft	7 ÷ 120 mm
Standard motor power on vertical shafts	5,5 kW/7,5 HP
Standard motor power on horizontal shafts	4 kW/5,5 HP
Universal shaft motor power	4 kW/5,5 HP
Feeding motor power	2,2 kW/3 HP
Feeding speed	5 ÷ 25 m/min
Motorized lower pull roller	Standard
Shaft diameter	40 mm
Working length of horizontal shafts	252 mm
Working length of vertical shafts	150 mm
Working length of universal shaft	252 mm
Tool diameter of single cylinder planer	125 mm
Tool diameter for miller adjustment	145 x 12 mm
Diameter of horizontal and vertical tools	100 ÷ 200 mm
Universal tool diameter	100 ÷ 200 mm
Axial adjustment of horizontal shafts	0 ÷ -20 mm
Axial adjustment of vertical shafts	-5 ÷ -65 mm
Shaft rotation speed	6000 giri/min
Feeding roller diameter	140 mm
Table length before planer	2500 mm
Table adjustment before planer	0 ÷ -10 mm
Inlet guide adjustment	0 ÷ -10 mm
Automatic table lubrication	Standard
Centralized lubrication with manual pump	Standard
Booth lights	Standard
Aspiration hood diameter for vertical shafts	120 mm
Aspiration hood diameter for horizontal shafts	140 mm
Aspiration hood diameter for universal shaft	140 mm

The above-stated technical specifications are merely indicative and can be altered to improve product quality.

DIMENSIONI INGOMBRO MACCHINA

	Lunghezza	Larghezza	Altezza
MEGA 230/5	4,2 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.
MEGA 230/4+1	4,55 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.
MEGA 230/5+1	4,55 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.

OVERALL DIMENSIONS

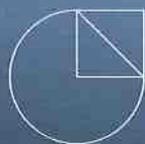
	Lenght	Width	Height
MEGA 230/5	4,2 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.
MEGA 230/4+1	4,55 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.
MEGA 230/5+1	4,55 mt.	1,7 mt.	1,74 mt.

OPTIONAL PRINCIPALI

Piani di lavoro antiusura cromati
Piani di lavoro scanalati
Rullo di traino supplementare pezzi corti
Pressoi per pezzi corti
Potenza motori alberi orizzontali massima 11 kW/15 HP
Potenza motori alberi verticali massima 11 kW/15 HP
Potenza motore albero universale massima 5,5 kW/7,5 HP
Visualizzatore elettronico avanzamento

MAIN OPTIONAL COMPONENTS

Chrome-plated wearproof work tables
Grooved work tables
Additional pull roller-for short pieces
Pressors for short pieces
Maxi. motor power for horizontal shafts 11 kW/15HP
Maxi. motor power for vertical shafts 11 kW/15HP
Maxi. motor power for universal shaft 5,5 kW/7,5HP
Electronic feeding display



casolin

macchine lavorazione legno
woodworking machinery

36036 TORREBELVICINO

(Vicenza) ITALY - Via Pasubio

Tel. +39 0445 661290 (6 linee r.a.)

Fax +39 0445 661604

E-mail: info@casolin.com

<http://www.casolin.com>